

VITTONI

STEEL FORGING SINCE 1906

Vittoni S.r.l. | Frazione Gallena 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY
+39 0124.617 145 | PEC vittonisrl@legalmail.it
Info@vittonisrl.com | www.vittonisrl.com
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.
Registro Imprese Torino 00530230010

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

Tipo Documento Bolla	Numero 2300501	Data 04/05/23	Foglio 1
Cliente MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			
Merca da Consegnare A: VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO BA Tel:0805858111 Fax:0805858554			

Trasporto a Mezzo SCHWEITZER	Porto	Causale Trasporto Vendita
--	-------	-------------------------------------

Agente	Codice Cliente 4010000163	Codice Fiscale 04886850728	Partita IVA IT 04886850728		
--------	-------------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------------	--	--

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
006	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002 080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 291806-U 400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 400 HESON N°pezzi X cassone 174,000 ===== CORONE PRETORNITE LATO OPPOSTO MARCHIATURA ===== ATT.SIG. GIANLUIGI CALO' SIG. GIOVANNIELLO SIG. TERLIZZESE ===== MATERIALE DA SELEZIONARE AD OPERA DI FADA DOPO LAVORAZIONE ===== KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 529 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità imballi: 3 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 08/05/23 Firma	NR	524,000 2,000 1,000

Totale Colli 3	Peso Netto 2699,0000 KG	Peso Lordo 3029,0000 KG	Volume MC	Aspetto Esteriore Dei Beni CASSONI LAMIERA
--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	---------------------	--

Trasportatore SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70025 Modugno (BA)

Target LBSC 2290	☐ Destinatario ☒ Vettore	Data/Ora inizio trasporto 04/05/23	Firma Conducente 08 MAG 2023	Firma Destinatario
----------------------------	---	--	--	--------------------

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa "sicurezza" riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adibiti di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) VITTONI s.r.l. Frazione Gallenga 10087 Valperga (TO) P.IVA C.F. 00530230010				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de											
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 MODUGNO (BA) Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 23-004243											
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays VALPERGA (TO) ITALY 4/5/23 Datum/Date				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs											
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés		6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 24 HESON PEZZI STAMPATI IN ACCIAIO		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 21812		12 Umfang in m³ Cubage m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückzahlung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières KUEHNE+NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, cnc 70026 Modugno (BA)		21 Ausgefertigt in Etablie à VALPERGA (TO) am le 4/5/2023		22 Güte empfangen Réception des marchandises 08 MAG 2023		23 Güte empfangen Réception des marchandises 08 MAG 2023		24 Güte empfangen Réception des marchandises 08 MAG 2023	
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km		26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amliches Kennzeichen Kfz LBSC 2290 Anhänger LBSC 971		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		31 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		32 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift	
33 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National		☐ Bilateral		☐ EG		☐ CEMT		34 Benutzte Gen.-Nr.		☐ National		☐ Bilateral	

Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrschaden-Nummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnel. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.